

UNIK EDITION
CUSTOM MOTORCYCLES

PASSEIO DE
REGULARIDADES
CLASSICOS

FIAT PANDA 4X4:
40 ANOS DE PURA
AVENTURA



GSX-S 1000 GX

SUZUKI



50ª EDIÇÃO DE DEZEMBRO de 2023
DISTRIBUIÇÃO GRATUITA - MENSAL

WWW.BITURBOAZORES.MAGAZINE.COM

AÇORES

BITURBO

CARROS, MOTAS E DESPORTOS MOTORIZADOS



MITSUBISHI
MOTORS



RALLYFACE

AZORES RALLY
FORA DO CPR DE NOVO

RALLYFACE

GALA DOS CAMPEÕES AÇORES
FPAK - EQUIPES RECEBEM
PRÉMIOS DA ÉPOCA 2023

Novo MITSUBISHI COLT

MOTOCROSS

ENTREVISTA A MICAELA BENEVIDES
"ELEVAMOS O MOTOCROSS A
UM NÍVEL COMPLETAMENTE
DIFERENTE DO HABITUAL"



EX30 É FINALISTA
DO EUROPEAN
CAR OF THE YEAR

TOYOTA REVELA GAMA EM PORTUGAL
DA NOVA GERAÇÃO LAND CRUISER



OPEL APOSTA EM
ACABAMENTOS
INTERIORES VEGAN



**IVECO
DAILY**



VECOAÇORES, LDA.

DISTRIBUIDOR PARA OS AÇORES



GRUPO
EDUARDO FARIA
& FILHO, LDA

TRAVESSA DA PIEDADE, 60 D - 9500-373 ARRIFES | TELEFONE: (+351) 296 307 170/B
E-MAIL: GERAL@EDUARDOFARIALDA.PT | GPS: N 37 45,598 W 25 41,523

NOVA TOYOTA HILUX GR SPORT



INVENCÍVEL EM QUALQUER TERRENO.

Concebida e testada para enfrentar até os terrenos mais resistentes com toda a qualidade, durabilidade e confiança, a nova Toyota Hilux GR Sport eleva agora o nível da experiência de condução. A nova suspensão e os detalhes exclusivos, no interior e exterior, vêm reforçar o estilo da icônica pick-up, numa versão inspirada no modelo do Dakar. Preparado para vencer mais um desafio?

Auto Açoreana, Lda.

Praceta da Pranchinha, 20, 9500-330 Ponta Delgada
Tel. 296 304 900



**Propriedade:****Just4 Solutions**

COMUNICAÇÃO • IMAGEM

Rua Ilha de São Miguel, 12A
9500-070 Ponta Delgada
just4solutionslda@gmail.com
Telem.: 968 691 361*
(Chama para Rede Móvel Nacional)

Nº Registo: 127334

Depósito Legal: 458495/19

Diretor e Editor: João Carlos Encarnação

Redação:

Rua Ilha de São Miguel, 12A
9500-070 Ponta Delgada

Periodicidade: Mensal

Design Gráfico e Paginação:

Craveirodesign.com

Fotografia: Paulo Sousa, Fábio Sousa e arquivo.

Tiragem: 1000 exemplares

Impressão: Agir – Produções Gráficas, Lda.

Rua Particular – Edifício Agir
Quinta de Santa Rosa
2680-458 CAMARATE
NIF 502356995

Colaboradores: Fábio Sousa, Unik Edition, João Costa, Marco Oliveira, Sandro Melo, Paulo Sousa, Miguel Baião, Auto Açoreana, JH Ornelas, Eduardo Reis/Rallyface, Jamb Filmes - João Brandão, XTC - Luís Matos e Hugo Costa.

O uso e reprodução parcial ou total de qualquer conteúdo existente nesta revista é expressamente proibido.
Os anúncios existentes nesta revista são da inteira responsabilidade dos anunciantes.

ESTATUTO EDITORIAL A Revista BITURBO é uma publicação mensal, impressa e de distribuição gratuita. Com uma tiragem de 1000 exemplares e de distribuição regional, esta aborda a temática automóvel, desportos motorizados e as duas rodas, com espaços dedicados a entrevistas, notícias e promoção de eventos nos Açores. Apresenta modelos automóveis novos e antigos (restaurados) e ainda notícias relacionadas com a segurança rodoviária. Assim sendo, o editor compromete-se a respeitar o Código Deontológico da Imprensa e a ética profissional, de modo a não abusar da boa fé dos leitores.

WWW.BITURBOAZORES.MAGAZINE.COM**Feliz natal****SUMÁRIO****04 // EM DESTAQUE****08 // XTC****12 // NOTÍCIAS OPEL****14 // NOTÍCIAS TOYOTA****18 // RALLY FACE - GALA DOS CAMPEÕES AÇORES****FPAK - EQUIPES RECEBEM PRÊMIOS DA ÉPOCA 2023****22 // NOTÍCIAS VOLVO****24 // NOTÍCIAS AUDI****30 // RALLY FACE - AZORES RALLY FORA DO CPR DE NOVO****32 // EVENTO VIP****38 // CLUBE 205 - PASSEIO DE REGULARIDADES CLÁSSICOS****40 // NOTÍCIAS FIAT****46 // MOTOCROSS - ENTREVISTA A MICRELA BENEVIDES****50 // UNIK****52 // CLUBE MOTARDS GUERREIROS DO ASFALTO****66 // SUZUKI MARINE****Just4 Solutions**

COMUNICAÇÃO • IMAGEM

968 691 361*

just4solutions@gmail.com

R. Ilha de São Miguel, 12A

9500-070 PONTA DELGADA

T-SHIRT 100%
PERSONALIZADAS
COM IMAGEM
DA SUA EMPRESA!

T-SHIRTS, SWEATSHIRTS,
POLOS BORDADOS
E EM SERIGRAFIA

QUALIDADE PREMIUM
E DESIGN PROFISSIONAL!

TODO O TIPO
DE FARDAMENTO!

PEÇA O SEU
ORÇAMENTO!

DESTAQUE



**MITSUBISHI
MOTORS**



- > Preços a partir de 18.490 euros
- Garantia de fábrica de cinco anos
- > Níveis elevados de segurança, comodidade e prazer de condução, em três versões de equipamento
- > Equilíbrio perfeito entre desempenho e eficiência

Novo

MITSUBISHI COLT CHEGA A PORTUGAL

A Mitsubishi acaba de lançar em Portugal o novo COLT, um modelo que assinala o regresso da marca japonesa ao competitivo segmento B e que se destaca pelo design elegante, uma gama de motorizações eficientes e equipamento completo, bem como tecnologia avançada e diversas possibilidades de personalização.

Está disponível em Portugal com três níveis de equipamento – Kyoto, Invite e Launch Edition - e duas motorizações, ambas de 1.0 litros e com potências até 90 cv, destacando-se a dianteira que engloba elementos da linguagem de design Dynamic Shield da Mitsubishi Motors, onde sobressaem o emblemático logótipo dos três diamantes da Mitsubishi e o design das suas luzes de circulação diurna em LED, que lhe conferem uma assinatura luminosa singular. Na traseira, o logótipo COLT e o lettering Mitsubishi ajudam a solidificar a personalidade vincada do modelo.

O design do habitáculo dá continuidade ao estilo exterior, com uma escolha de materiais

sofisticados que acentuam o seu carácter e um claro foco na conectividade. Destaque para os sistemas Apple CarPlay® e Android Auto™, que permitem levar a vida digital do utilizador para o habitáculo, através de um ecrã tátil de 7". O novo COLT tem por base a plataforma CMF-B da Aliança Renault-Nissan-Mitsubishi e é produzido na fábrica da Renault em Bursa, na Turquia.

Equipamento completo com foco no conforto e conectividade

No habitáculo do novo COLT destaca-se desde logo o ecrã tátil *Smartphonelink Display Audio* de 7" com orientação horizontal e uma abordagem intuitiva à conectividade e funcionalidade no automóvel, ladeado pelo painel de instrumentos digital com a mesma dimensão, através do qual é possível aceder a vários dados, configuráveis consoante as preferências do condutor.

A lista de equipamento - muito completa logo desde a versão de entrada Kyoto - inclui, entre outros elementos, faróis dianteiros Full



**DIONÍSIO
CARREIRO**
DE ALMEIDA, LDA.

**5 YEAR
WARRANTY**

New Generation Mitsubishi ASX.



**Venha testar o modelo
mais recente da gama
Mitsubishi Motors**

 geral@dionisio.pt

 (+351) 296 630 060



LED, espelhos com rebatimento elétrico, ar condicionado automático, volante forrado a couro, câmara traseira com sensores de estacionamento, acesso sem chave e Cruise Control.

A versão *Invite* acrescenta ainda jantes de liga leve de 16" e vidros traseiros escurecidos. Já a variante *Launch Edition* integra elementos como a jantes de liga leve de 17", bancos forrados a tecido e couro sintético, moldura de vidros cromada, antena tipo "barbatana de tubarão" e defletor de ar traseiro em preto.

Tecnologia de segurança de última geração

O novo COLT integra uma ampla gama de Sistemas Avançados de Assistência à Condução (ADAS) que contribuem para uma maior segurança ativa e tranquilidade na condução, coadjuvados por até 12 sensores ultrassônicos e quatro câmaras.

Além dos sistemas de segurança incluídos de série em todas as versões – nomeadamente o sistema de mitigação de colisão frontal, aviso de saída de faixa e assistência à manutenção na faixa de rodagem – estão ainda disponíveis outras tecnologias consoante as versões de equipamento, tais como faróis de máximos automáticos, aviso de ângulo morto, Cruise Control adaptativo e reconhecimento de sinais de trânsito.



Gama de motorizações para diferentes necessidades

No capítulo das motorizações, o COLT oferece um desempenho e uma eficiência ao nível dos padrões mais elevados exigidos no segmento B. O motor de base, associado ao nível de equipamento Kyoto, é uma unidade a gasolina de 1.0 litros e injeção multiponto de três cilindros, associada a uma caixa manual de cinco velocidades, que debita 65 cv (49 kW) de potência e 95 Nm de binário. Este grupo

propulsor regista emissões de 118 g/km e um consumo de combustível em ciclo combinado de 5,2 litros/100 km, de acordo com a norma WLTP.

Nos patamares seguintes da gama, com as variantes *Invite* e *Launch Edition*, está disponível a unidade MPI-T turbo de três cilindros e 1.0 litros, desenvolvida para quem procura prestações mais elevadas. Este motor debita 90 cv (67 kW) / 160 Nm e está acoplado a uma caixa manual de seis velocidades. O consumo combinado mantém-se nos 5,2 litros/100 km e as emissões em 117 g/km, segundo a norma WLTP.



O espaço de carga é outro dos pontos em destaque, ao atingir os 391 litros na configuração de cinco lugares, podendo ser aumentada até aos 1069 litros com o banco traseiro rebatido. Com o novo COLT está também disponível uma ampla gama de acessórios de estilo, conforto e segurança, ou ainda de transporte e lazer. Numa lista com dezenas de artigos, encontram-se protetores de embaladeiras, pedais desportivos, embelezador da porta da bagageira, autocolantes laterais, tapetes, para-lamas, kit para fumadores, grelha divisória, para-lamas, barra de reboque, porta-bicicletas traseiro, bandeja de bagageira reversível e porta-bagagens de tejadilho, entre muitos outros.

A paleta de cores do novo COLT compreende cinco opções: *Onyx Black*, *Sunrise Red*, *Royal Blue* e *Volcanic Grey*, com acabamento metalizado, e *Arctic White*, com acabamento sólido.

Compromisso de serviço Mitsubishi Motors

Tal como ocorre com todos os modelos da Mitsubishi Motors comercializados na Europa, o COLT usufrui do Compromisso de Serviço da Mitsubishi Motors, que inclui garantia de fábrica de 5 anos/100 000 km, garantia anticorrosão de 12 anos e cinco anos de assistência em viagem (Pacote de Assistência da Mitsubishi Motors).

*Feliz
Natal*
e um Bom Ano 2024



OFICINA

Gil das Bombas

 **BOSCH**

 **CATERPILLAR**

 **DELPHI**  **VDO**

DENSO

ZEXEL

YANMAR



BOMBAS INJETORAS



DIAGNÓSTICO



SISTEMAS DIESEL
GASOLINA

BICOS INJECTORES



ELETRICIDADE



BATERIAS



TURBOS



MECÂNICA RÁPIDA



RUA CRISTIANO F. PACHECO, 49
VALADOS - P. DELGADA

968 300 560*

gilcabral@sapo.pt

*(Chamada para a Rede Móvel Nacional)

MODIFICAÇÕES



LUIS MATOS
MODIFIEDXTC@GMAIL.COM
T 912 113 750



DIVERSÃO GARANTIDA!

Quando se fala em comportamento, diversão, e performance, dificilmente se deixa de fora os Mini JCW. Pessoalmente, se pudesse ter um carro para *trackday*, este estaria garantidamente na minha lista.



AS MELHORES
PEÇAS E SOLUÇÕES
ORIGINAIS

MEYLE
DRIVER'S BEST FRIEND

SACHS

CHAMPION
LUBRICANTS

O LUBRIFICANTE
CERTO PARA
O SEU VEÍCULO

REPRESENTANTE OFICIAL PARA OS AÇORES



Canada das Murtas 31 Armazém 3 - Ponta Delgada
(em frente ao Posto Combustível Azoria - Azores Park)

✉ geral@afisa.pt ☎ 296 085 655* 📞 919 882 399**

*(Chamada para a rede fixa nacional) **(Chamada para a rede móvel nacional)

Esta geração, já conta com o super motor BMW 2.0T com capacidade para evoluir muito mais que os anteriores 1.6 PSA. Basta ver a preparação que foi feita neste para ter a noção dos ganhos possíveis. A própria BMW já apresentou uma solução híbrida em conjunto este bloco, com aproximadamente 550cv...

Neste caso específico, foi efectuada a programação do aparelho de comando do motor, libertando os cavalos que vêm limitados de fábrica mais os incrementos normais que se faz nestes motores.

Atingiu-se assim os 300cv e 480nm respectivamente.



Em estrada, este carro não tem qualquer problema em gerir esta potência, seja a curvar, travar e mesmo a caixa automática tem um desempenho absolutamente fantástico.

Fica então a sugestão deste mês para quem quer ter um pequeno carro de corrida, mas que lhe permita andar no dia-a-dia de sorriso na cara.

Luis Matos // Engine software development // XTC Modified // Portugal // Açores // Algarve // Lisboa // Porto // United Kingdom // Corby



AUTOSPEED

Oficina Auto

Feliz Natal e um
Bom Ano Novo

MECÂNICA ✓
ELETRÓNICA ✓
DIAGNÓSTICO ✓
PRÉ INSPEÇÃO ✓
CLIMATIZAÇÃO ✓

T4C
TecForCar



☎ 296 099 339* 📞 918 997 930**

BÊCO DO QUARTEIRO, Nº 14 SÃO VICENTE FERREIRA - PONTA DELGADA

nelson.camara@autospeed.pt

*(CHAMADA PARA A REDE FIXA NACIONAL) ** (CHAMADA PARA A REDE MÓVEL NACIONAL)



OPEL APOSTA EM ACABAMENTOS INTERIORES **VEGAN**

Emocional, elétrico, eficiente, sustentável - estas são as principais características da abordagem da Opel à mobilidade individual do futuro. O fabricante alemão de automóveis já propõe 15 modelos eletrificados. No próximo ano, a marca do Blitz disponibilizará pelo menos uma variante eletrificada em cada gama de modelos. E a partir de 2025, todos os modelos Opel lançados estarão disponíveis exclusivamente como veículos elétricos a bateria. O impulso para a mobilidade elétrica é um dos pilares da ambição da Opel de proporcionar mobilidade sustentável - outro é aumentar a sua oferta *vegan* para incluir em veículos de todos os segmentos.

Para além dos alimentos que consomem ou das roupas que vestem, os *vegan* também podem optar por conduzir veículos da Opel, cuja gama de produtos está repleta de automóveis de passageiros e veículos comerciais ligeiros, com acabamentos interiores feitos de materiais *vegan*. Mesmo abdicando da utilização de produtos de componente animal na sua conceção, as peles sintéticas e os materiais *vegan* vão ao encontro dos mesmos standards elevados em termos de qualidade visual e háptica dos acabamentos convencionais.

Todos os acabamentos interiores disponíveis em vários veículos elétricos a bateria da Opel são exclusivamente *vegan*. Estes incluem os novos Opel Corsa Electric e Opel Astra Electric, em estreia nos concessionários, e o novo Opel Astra Sports

Tourer Electric, que inicia agora a sua abertura de encomendas em Portugal, com chegada prevista das primeiras unidades para meados do primeiro trimestre de 2024, modelo que teve a sua estreia mundial no IAA Mobility em Munique, em setembro.

Além disso, as versões de base de vários modelos e outras variantes atuais da Opel também são *vegan*:

- Opel Astra com motor de combustão ou híbrido plug-in
- Opel Astra Sports Tourer com motor de combustão ou híbrido plug-in
- Opel Zafira Life Electric
- Opel Combo Life Electric
- Opel Combo Electric
- Opel Vivaro
- Opel Movano

A Opel já dispõe de uma gama atrativa de veículos *vegan* para os que pretendem aplicar o estilo de vida animal *free* à sua própria mobilidade. Com a expectativa de que o mercado global de produtos *vegan* continue a crescer de forma constante e de que a Opel se esforce por fornecer soluções de mobilidade cada vez mais sustentáveis em todo o seu portefólio, os novos modelos introduzidos pela marca do Blitz irão expandir ainda mais a oferta *vegan* no futuro.

Fonte: www.media.stellantis.com/pt-pt/opel



CMJH
Oficina Auto Eléctrica

de Carlos Manuel José, Herd.™



**Mais de 15000
artigos em stock**

**Mais de 52 anos
de experiência
no mercado Açoriano**

Feliz Natal

**Reparações Sistema Eléctrico
de qualquer marca!
Produtos de Qualidade
Profissionais Qualificados**



COM STAND PEÇAS!

**Aberto de 2ª a 6ªfeira
das 8h30 às 12h00 e
das 13h00 às 17h30**

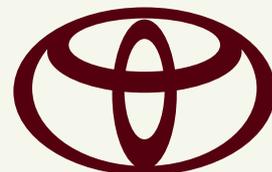


**CAMINHO DA LEVADA | ARMAZÉM S/N
PONTA DELGADA (JUNTO AO PARQUE URBANO)**

**296 384 401*
918 201 447*
918 201 448****

carlosmanueljoseherdeiros@sapo.pt

* (Chamada para a rede fixa nacional) ** (chamada para rede móvel nacional)



TOYOTA REVELA GAMA EM PORTUGAL DA NOVA GERAÇÃO LAND CRUISER



Land Cruiser: de volta às origens

Mais de 70 anos depois do lançamento do Toyota BJ original, o novo Land Cruiser está a regressar às suas origens com foco nos seis atributos essenciais que o tornam um veículo em que pode se confiar para chegar a qualquer destino e dele regressar, mesmo nas condições mais adversas. Por tradição, a construção de carroçaria tem sido fundamental para o carácter genuíno de ser capaz de chegar a qualquer lado do Land Cruiser. Isso continua a ser verdade nesta nova geração, com os benefícios que decorrem da utilização da nova plataforma global GA-F da Toyota. Esta é a base para uma melhoria significativa na capacidade para o todo-o-terreno, com um aumento de 30 por cento na rigidez geral – e de 50 por cento no chassis. É esse o segredo para uma melhor capacidade de resposta, facilidade e conforto de condução, enquanto o novo design da suspensão permite melhor articulação das rodas e detalhes de estilo permitem enfrentar as inclinações mais desafiantes. Trata-se também do primeiro

Land Cruiser a adotar direção assistida elétrica, reduzindo o “contragolpe” quando se conduz em superfícies irregulares e proporcionando um desempenho mais suave e direto e uma mais fácil manobrabilidade.

O Land Cruiser está equipado para transpor os mais exigentes caminhos de todo-o-terreno com sistemas como o Controlo de Movimento Lento, um diferencial autoblocante eletrónico e uma combinação de Monitor Multi-Terreno e Monitor de Visão Panorâmica para ajudar o condutor a enfrentar os terrenos mais desafiantes. Qualquer que seja o ambiente exterior, o conforto, a conectividade e a informação a bordo estão garantidos com funcionalidades que incluem um ecrã multi-informações digital personalizável de 12,3 polegadas atrás do volante, um ecrã multimédia de 12,3 polegadas com o mais recente sistema de infoentretenimento, um sistema de áudio com 10 colunas e aquecimento e ventilação dos bancos dianteiros. Além dos sistemas de segurança ativa e assistência ao condutor Toyota Safety Sense da



NOVOS PRODUTOS AUTOMÓVEIS

VENHA CONHECER!



WGRUPO
CONSTRUINDO SONHOS

Caminho da Adutora, N° 148
Fajã de Cima, Portugal

234 600 720

geral@iwgrupo.com | www.iwgrupo.com

última geração, o Land Cruiser dispõe igualmente de Detecção Frontal de Aproximação de Veículos (FCTA), Monitor de Ângulo Morto (BSM) e modos de condução selecionáveis.

As versões mais equipadas VX-L e First Edition oferecem ainda mais recursos técnicos, incluindo o novo e inovador Mecanismo de Desconexão da Barra Estabilizadora Dianteira da Toyota. Este novo mecanismo permite variar a posição da barra estabilizadora dianteira para aumentar a dirigibilidade em caminhos irregulares, garantindo ao mesmo tempo mais conforto e um mais fácil comportamento em asfalto. Há ainda outros equipamentos em destaque, como as jantes de liga leve de 20 polegadas, espelho retrovisor interior digital, sistema de som JBL com 14 altifalantes e head-up display.

Edição exclusiva Land Cruiser First Edition

A First Edition é a versão topo de gama do Land Cruiser, disponível apenas em número limitado. Destaca-se pelo estilo personalizado com jantes de 18 polegadas, faróis redondos clássicos, pintura exterior em dois tons Cinzento Areia ou Azul Fumado e emblemas “First Edition”. No habitáculo, os bancos dianteiros apresentam revestimentos de bancos e costuras especiais.

Toda a gama disponível para pré-venda em Portugal

Todas as três versões – TX-L, VX-L e First Edition – estão disponíveis no período inicial de pré-venda, em configurações de sete lugares. As versões TX-L e VX-L têm em comum um novo e impactante design exterior que comunica a força e capacidade fundamentais do veículo com um visual limpo e contemporâneo, onde a forma segue a função. As versões são visualmente diferenciadas pelo facto de o VX-L estar equipado com jantes de liga leve de 20 polegadas com desenho específico, em vez das jantes de 18 polegadas do TX-L.

Motorizações

Na Europa Ocidental, e em Portugal o novo Land Cruiser está previsto com o motor turbodiesel de 2.8 litros e 204 cv/150 kW, combinado com uma nova transmissão automática Direct Shift de oito velocidades, que lhe confere a potência suficiente para carregar pesos até 3500 kg. Em 2025 será lançado um motor diesel eletrificado de 2.8 litros, com sistema de tecnologia Híbrida de 48V.



Design: tradição aliada à modernidade

A tradição foi combinada com a modernidade para criar uma aparência intemporal que expressa a capacidade do veículo de suportar condições adversas. O estilo também captura a beleza funcional encontrada nas melhores ferramentas profissionais.

O visual volumoso e robusto expressa a qualidade de “voltar às origens” do novo Land Cruiser, mas também é altamente prático. O desempenho todo o terreno é favorecido por saliências mais curtas, cantos esculpidos e as diferentes partes da carroçaria foram projetadas para fácil substituição em caso de danos.

De perfil, o design exterior exhibe uma silhueta clássica de Land Cruiser, com fortes linhas horizontais. O comprimento total é de 4.920mm, largura de 1,980mm e altura de 1.870mm; a distância entre eixos é de 2.850 mm.

O interior oferece uma escolha de configurações de cinco ou sete lugares, com um design que evoca a força e a funcionalidade de um autêntico todo-terreno. Isso é testemunhado em detalhes como o



painel de instrumentos disposto horizontalmente e os interruptores que são moldados para facilitar a operação, mesmo ao conduzir em terrenos difíceis. A visibilidade do condutor foi uma prioridade, auxiliada pela capota rebaixada, painel de instrumentos horizontal e uma linha de cintura rebaixada que permite a instalação de vidros laterais mais profundos.

Fonte: www.toyota.pt

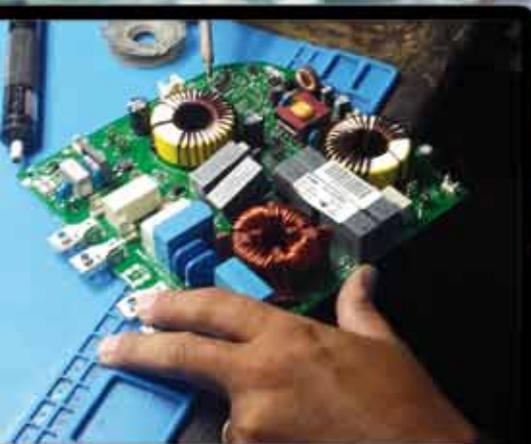


neltec

NELSON MEDEIROS
REPARAÇÕES DE ELETRÔNICA

*Deseja a todos os seus
clientes e amigos um
Feliz Natal
e um Próspero Ano Novo*

**PLACAS
ELETRÔNICAS
CENTRALINAS
IMOBILIZADORES**



**PERDEU A CHAVE
DO SEU VEÍCULO?
TEMOS A SOLUÇÃO!**

Serviços de reparação eletrônica em:

Módulos Eletrônicos;

Eletrônica Auto;

Reparação de chaves e programação (de todas as marcas)

Programação de Centralinas

ECU - Reparação eletrônica Industrial

Eletrrodomésticos/Televisores



CAMINHO PICO DO FUNCHO - ARMAZÉM 2
965 359 328

NELMEDEIROS@GMAIL.COM

* (CHAMADA PARA A REDE MÓVEL NACIONAL)

*Profissionais
altamente exigentes
e equipamentos de última
geração para um serviço
de qualidade.*

Peça o seu orçamento!

TEXTO: Eduardo Reis
 FOTOS: FPAK- Federação Portuguesa
 de Automóvel e Karting



GALA DOS CAMPEÕES AÇORES

Equipes receberam prémios da época 2023



Mais uma vez a Gala dos Campeões dos Açores da Federação Portuguesa de Automóvel e Karting (FPAK) decorreu na ilha de São Miguel. O evento serviu para galardoar os vencedores Absolutos e Duas Rodas Motrizes do Campeonato dos Açores de Ralis (CAR) bem como os vencedores nos diversos grupos e classes da competição.

O evento foi presidido por Ni Amorim responsável máximo da Federação Portuguesa de Automóvel e Karting (FPAK), e estiveram na cerimónia o Diretor Regional do Desporto Luís Carlos Sousa em representação do Governo Regional dos Açores, o Delegado da FPAK nos Açores, Rubem Macedo, bem com Paulo Silveira Presidente do Terceira Automóvel Clube, para além de autoridades civis e militares, pilotos e navegadores acompanhados pelos membros das equipas.

Rubén e Estevão Rodrigues e Filipe Marques e Edgar Silva, foram as grandes estrelas da noite ao receberam os prémios pelas suas vitórias em

absoluto e das duas rodas motrizes no Campeonato dos Açores de Ralis 2023, respetivamente.

O Team Além-Mar venceu entre as equipas.

PREMIADOS

Campeões Absolutos e RC2

Ruben Rodrigues/Estevão Rodrigues

Campeões 2RM e P1

Filipe Marques – Edgar Silva

Campeões RC2N

Filipe Pires/Vasco Mendonça

Campeões P2

Carlos Andrade/Paulo Jesus

Campeões X1

Ruben Santos/Nuno Pereira

Campeões X2

David Paiva/Emanuel Cabral

Campeões X4

Ruben Borges

Campeões Equipe Feminina

Carla Costa/Elisabeth Jesus

Campeão Equipas

Team Além-Mar

AMADEU MEDEIROS

OFICINA BATE CHAPA E PINTURA

*Feliz
Natal*

☎ **936 240 542**

1988amadeufoose@gmail.com

R. Escultor Ernesto Canto da Maia, nº10
São Roque - Ponta Delgada

Valorcar

*Feliz
Natal*

e um Bom Ano 2024

Centro Acreditado:

 **valorcar**

**O SEU
PARCEIRO
AMBIENTAL**

CHÃ REGO D'ÁGUA - CABOUCO

☎ **296 929 239 / 424***

*CHAMADA PARA A REDE FIXA NACIONAL





> Campeões Absolutos e RC2 – Ruben Rodrigues – Estevão Rodrigues



> Campeões 2RM e P1 – Filipe Marques – Edgar Silva



> Campeões RC2N – Filipe Pires – Vasco Mendonça



> Campeões P2 – Carlos Andrade – Paulo Jesus



> Campeões X2 – David Paiva – Emanuel Cabral



> Campeões X4 – Ruben Borges



> CCampeões Equipe Feminina – Carla Costa – Elisabeth Jesus



> Campeão Equipes – Team Além-Mar



22 ANOS

RGF

Roberto Garcia & Ferreira, Lda.
Comércio de Peças Auto

Tudo o que precisa para o seu carro!

Feliz Natal

e um Próspero Ano Novo

PONTA DELGADA
Rua do Amorim, nº12
☎ 296 654 217*

VALADOS
Rua Engº Alberto Rodrigues, nº29
☎ 296 682 688*
☎ 919 020 479**
rgflda@sapo.pt

* (Chamada para a Rede Fixa Nacional)
** (Chamada para a Rede Móvel Nacional)

ISUZU



KIA MOTORS



TOYOTA



mazda



MITSUBISHI MOTORS



HYUNDAI



SUZUKI



NISSAN



SSANGYONG



DAEWOO



EX30 É FINALISTA DO EUROPEAN CAR OF THE YEAR

Sendo um dos selecionados na lista de modelos lançados na Europa durante 2023, esta é mais uma prova do sucesso inicial que o EX30 tem vindo a registar na região.

Volvo EX30 é um dos finalistas do prestigiado e ambicionado Troféu European Car of the Year 2024.

O Volvo EX30, um dos três novos modelos 100% elétricos que a Volvo Cars lançou nos últimos 12 meses, é um dos finalistas do prestigiado Troféu European Car of the Year 2024.

O EX30 foi selecionado por um júri composto por 59 jornalistas do sector automóvel provenientes de 22 mercados, e vai enfrentar seis outros concorrentes numa ronda final de votação que terá lugar no final de fevereiro de 2024.

Esta nomeação deriva de uma longa lista de modelos lançados na Europa durante 2023 e é mais uma prova do sucesso inicial que o EX30 tem vindo a registar na região.

O EX30 representa um segmento totalmente novo para a Volvo Cars e o facto de ter sido nomeado para o European Car of the Year é já um reconhecimento fantástico. Este automóvel representa tudo o que os clientes esperam de um Volvo no que diz respeito à segurança e ao facto de ser concebido em função do cliente e das suas necessidades." Arek Nowinski - Presidente da Volvo Cars EMEA

Para além de ser finalista na Europa, o EX30 é também finalista nos Estados Unidos no prestigiado

North American Utility Vehicle of the Year Award, sinal de que o sucesso do mais pequeno SUV da Volvo é verdadeiramente mundial em apenas seis meses desde o seu lançamento.

Arek Nowinski, Presidente da Volvo Cars na região EMEA, afirma: "O EX30 representa um segmento totalmente novo para a Volvo Cars e o facto de ter sido nomeado para o European Car of the Year é já um reconhecimento fantástico. Este automóvel representa tudo o que os clientes esperam de um Volvo no que diz respeito à segurança e ao facto de ser concebido em função do cliente e das suas necessidades... agora num pack ainda mais atraente e compacto. Temos grandes planos para o EX30 na Europa e, dada a sua importância para a nossa região - e também devido à forte procura por parte dos consumidores - iremos expandir a capacidade de produção global quando começarmos a construir este automóvel na nossa fábrica em Ghent, na Bélgica, a partir de 2025."

Esta nomeação representa muito para a Volvo Cars, pois assinala a segunda vez que um modelo da marca está na corrida para ser o European Car of the Year. Em 2018, o Volvo XC40 viria mesmo a conquistar o troféu.

O EX30 veio alargar a gama de veículos 100% elétricos da Volvo Cars para cinco modelos em todo o mundo e ajudará a marca a captar novos clientes num segmento em rápido crescimento.

Fonte: <https://www.volvocars.com/pt/>

**BOM
NATAL
E FELIZ
2024**

PEDRO SOUSA
ELECTRICISTA AUTO



**Faça o diagnóstico
da sua viatura
connosco!**

**Reparações de
alternadores e motores
de arranque**

**Revisão total
do Sistema Elétrico**

**Afinação e revisão
das luzes**

(Diagnóstico
computorizado)

**Reparações Elétricas
de embarcações**

R. ESCULTOR CANTO DA MAIA, 10
SÃO ROQUE - PONTA DELGADA

 **296 383 165 / 910 029 425**

pedro-sousa37@hotmail.com



NA CLASSIFICAÇÃO ATUAL ELABORADA PELA INTERBRAND, UMA EMPRESA AMERICANA DE CONSULTORIA DE MARCAS, A MERCEDES BENZ PERMANECE ENTRE AS DEZ MARCAS MAIS IMPORTANTES NO MUNDO PELA OITAVA VEZ CONSECUTIVA

AUDI RS Q E-TRON PARA 2024: INTRODUÇÃO DE DIVERSAS MELHORIAS TORNAM O PROTÓTIPO INOVADOR AINDA MAIS COMPETITIVO

A Audi volta a introduzir melhorias no RS Q e-tron: antes da sua terceira participação no Rali Dakar, o protótipo concebido para provas de rali, com um pioneiro sistema de tração elétrica dotado de uma bateria de alta tensão e um conversor de energia, recebe inovações em muitas áreas. As equipas de pilotos da Audi de Mattias Ekström/Émil Bergkvist, Stéphane Peterhansel/Edouard Boulanger e Carlos Sainz/Lucas Cruz vão beneficiar de inúmeras melhorias em janeiro de 2024. As novas ideias tornam o RS Q e-tron mais seguro, mais fiável, mais confortável e um pouco mais leve, além de proporcionar à equipa tempos de manutenção mais curtos.



Competi Terceireense



**VENDA DE
COMPONENTES
DAS MELHORES
MARCAS!**



**PREPARAÇÃO
PROFISSIONAL
E PARA COMPETIÇÃO**



**MECÂNICA ESPECIALIZADA
REPARAÇÃO DE MOTORES
PARA COMPETIR E QUOTIDIANO
ELETRICIDADE
MÁQUINA DE DIAGNÓSTICO
ESPECIALIDADE MOTORES
A GASOLINA**

914 726 463*

ANDRETERCEIRENSE84@GMAIL.COM
RUA DOS MONTES DE N° SRA. GARMO
4° ARMAZEM - FENAIIS DA LUZ

*Chamada para a rede móvel nacional

*Desejamos a todos
os nossos clientes, amigos
e público em geral um
Feliz Natal*

Horário
De 2° feira a 6°feira
das 08h30 às 12h00
das 13h00 às 18.00
Sábado das 08h30 às 13h00
Domingo: encerrado



Paulo Jorge Silva Oliveira

**ESTAÇÃO DE
SERVIÇO**



**R. Cristiano Frazão Pacheco
VALADOS- PONTA DELGADA
296 102 210**

*Chamada para a rede fixa nacional

- Nitrogênio ✓
- Polimento de faróis ✓
- Mudança óleos e filtros ✓
- Discos e calços de travões ✓
- Montagem e calibragem de pneus ✓

- NOVA OFICINA!**
- Alinhamento de direção ✓
 - Alinhamento de faróis ✓
 - Lâmpadas ✓

Em janeiro de 2024, a Audi irá enfrentar o rali mais difícil do mundo pela terceira vez com seu veículo de baixas emissões. **"As qualidades do RS Q e-tron ficaram bem expressas através dos nossos pilotos e co-pilotos com seis vitórias em etapas e 22 lugares no pódio totalizados no final dos vários dias do Rally Dakar desde 2022"**, diz Rolf Michl, Diretor da Audi Motorsport. **"Agora é uma questão de mostrar a nossa performance da forma mais consistente possível para que possamos lutar pelas primeiras posições."** A Audi Sport analisou as provas anteriores, identificou os pontos fracos e definiu prioridades claras para o desenvolvimento futuro. O Dr. Leonardo Pascali, o novo Diretor Técnico do projeto, juntamente com a sua equipa, concentrou-se no desenvolvimento de cinco pontos-chave desde o início do verão.

Segurança: melhorar um nível já de si elevado

Os acidentes de Stéphane Peterhansel e de Carlos Sainz no Rali Dakar 2023 levaram a Audi a elevar ainda mais os níveis de segurança do veículo. **"O nosso objetivo era reduzir o pico de aceleração vertical durante as aterragens após grandes saltos"**, afirma o Dr. Leonardo Pascali. Ao trabalhar com as molas, os amortecedores e o para-choques integrados no chassis, os engenheiros conseguem distribuir melhor as massas nos momentos dos saltos. Deste modo, consegue-se um controlo ideal dos movimentos da plataforma, fator extremamente importante para o

desempenho global do automóvel. A espuma dos bancos também dá o seu contributo neste ponto, ajudando a distribuir as massas do condutor e co-piloto durante um período mais alargado de tempo, reduzindo-se, assim, os picos de carga. A equipa de desenvolvimento concentrou-se especificamente na rigidez dos materiais e na geometria da espuma dos bancos, tendo também em consideração a forma como a temperatura do cockpit influencia a rigidez da espuma. A proteção dos ocupantes após uma aterragem frontal violenta do veículo, como aconteceu no segundo acidente de Carlos Sainz no Rali Dakar de 2023, que culminou em capotamento, também esteve na mente dos responsáveis. A zona de colisão CFRP na extremidade dianteira da estrutura do chassis é agora mais comprida, mas sem comprometer o ângulo de ataque – extremamente importante em provas de todo-o-terreno – absorvendo agora melhor a energia gerada nestes acidentes.

Fiabilidade: pormenores inteligentes melhoram o panorama geral

O Audi RS Q e-tron é um veículo de competição muito fiável, mesmo perante as condições mais adversas: os três carros que alinharam à partida passaram pela linha de chegada no seu primeiro Rali Dakar, em 2022. O facto de dois dos três veículos não terem terminado em 2023 não se deveu a problemas técnicos, mas sim a acidentes. Com o amadurecimento da complexa tecnologia



A MARCA MERCEDES-BENZ SOBE AO SÉTIMO LUGAR E CONTINUA A SER A MARCA DE AUTOMÓVEIS DE LUXO MAIS VALIOSA DO MUNDO





**Paulo Jorge
liveiro**
Service Center

*Feliz Natal
e Bom Ano Novo*



SERVIÇOS DE
**Montagem
e Calibragem
de Pneus
Mecânica ligeira
Eletricidade
Travões
Óleos e filtros
Lâmpadas...**



Contactos

296 636 222* / 916 082 002**

29 RUA DO TERRAZO, Nº 57A - SÃO ROQUE - PÓVOA DO VALE

*Chamada para a rede fixa nacional / **chamada para a rede móvel nacional



AutoCentral



AutoCentral
Reparações



AutoCentral
Clássicos



AutoCentral
Reboque



AutoCentral
Stand



AutoCentral
Sport

ESTRADA DOS PORTÕES VERMELHOS, Nº20
9560-450 LAGOA - PORTUGAL
TELEFONE: 296 960 170
FAX: 296 960 179 / 296 989 174
EMAIL: AUTOCENTRAL@GMAIL.COM

STAND DE VENDA DE AUTOMÓVEIS: ESTRADA REGIONAL DA ATALHADA 9560 LAGOA



Vidros para Viaturas

SERVIÇO DE REBOQUE
E ASSISTÊNCIA EM VIAGEM
CONTACTOS
296 960 170
96 250 40 65
96 240 83 11

ASSISTÊNCIA
24 HORAS



de transmissão, a Audi Sport pode concentrar-se nos detalhes de fiabilidade. Antigamente, as pedras que saltavam do terreno ficavam presas entre a base da jante, o disco de travão e o montante. Em alguns casos, causavam danos consideráveis e necessitavam de mudanças demoradas de rodas em mais do que uma ocasião. Os novos elementos de fixação para os montantes permitem uma maior folga para que as pedras sejam expelidas com facilidade, estando também a partir de agora a ser usadas jantes mais robustas. A nova geração de pneus fornecidos pela BF Goodrich apresentam paredes laterais mais fortes e menos vulnerável.

Conforto: melhor isolamento para uma superior concentração

A Audi conta com pilotos e co-pilotos particularmente experientes, bem coordenados e de elevada performance. Para facilitar o seu trabalho extenuante, os engenheiros otimizaram a proteção acústica, bem como o isolamento do cockpit. As modificações no capot dianteiro permitem repelir mais facilmente a lama e a água, fazendo com que o para-brisas se mantenha mais limpo, melhorando a visibilidade.

Performances: ideias em diversas áreas

Do chassis ao software, da carroçaria ao sistema de tração elétrica, os engenheiros analisaram vários aspetos para tornar o Audi RS Q e-tron ainda mais competitivo no âmbito dos regulamentos. Desenvolver os amortecedores e as molas ajudou a equipa a encontrar uma configuração ainda melhor. O peso de vários componentes foi otimizado para uma aproximação à tara mínima de 2.100 kg, tentando compensar o peso superior dos novos e mais robustos pneus. É o caso do capot traseiro, das pinças de travão mais pequenas ou até do apoio para os pés do co-piloto. Os regulamentos também alteram ligeiramente o equilíbrio entre o

modelo T1U da Audi e os adversários na classe T1 em termos de relação peso-potência: os 263 kW de potência máxima dos motores elétricos no início da época de 2023 (incluindo o coeficiente de eficiência) transformaram-se num valor de 271 kW durante o Rali Dakar, na sequência de uma alteração dos regulamentos. A partir de janeiro de 2024, o valor aumentará para 286 kW. Ao mesmo tempo, os regulamentos aumentam em 10 kg o peso dos modelos T1, que assim passa para os 2.010 kg.

Manutenção: menos tempo com melhores resultado

A procura de pontos a melhorar também incidiu na análise do trabalho diário de manutenção realizado durante as provas. Graças à introdução de muitas ideias práticas nesta área específica, alguns passos foram agora simplificados, caso de suportes de ferramentas melhorados, otimização dos dispositivos de enchimento de líquidos operacionais, novas soluções de fixação entre painéis da carroçaria e junções aparafusadas em vez de coladas contribuem para uma manutenção mais simples e rápida.

"A nossa equipa de engenharia melhorou ainda mais o RS Q e-tron com muitas soluções criativas", afirma Rolf Michl, Diretor da divisão Motorsport. "Os pilotos e co-pilotos, bem como todos os mecânicos e engenheiros, beneficiam das ideias imaginativas. Sentimos que estamos preparados para o Rali Dakar da melhor maneira possível."

Desde meados do ano, a Audi integrou sucessivamente as alterações e começou a testá-las, garantindo assim a incorporação de todas as inovações a tempo para o Rally Dakar 2024.

Fonte: www.audi-mediacycenter.com

V O L V O

Volvo EX30

Pequeno, mas em grande



J. H. ORNELAS & C^ª, SUC., LDA.

Edifício Varela, Rua de Lisboa, S/N | 9500-216 Ponta Delgada | T.: 296 302 900 | E-mail: jhornelas@bensaude.pt

Azores Rally fora do CPR de novo



O Azores Rally vai continuar afastado do calendário do Campeonato de Portugal de Ralis no próximo ano, informação que surgiu pela voz do próprio presidente da FPAK, Ni Amorim aquando da Gala dos Campeões Açores de FPAK. O presidente Federação Portuguesa de Automobilismo e Karting (FPAK), justificou a decisão pela avaliação do observador da FPAK do Azores Rally, que classificou a prova açoriana de péssima, e pelo parecer da APPR – Associação Portuguesa de Pilotos de Ralis que optaram de novo por não quererem vir aos Açores. O presidente do Grupo Desportivo Comercial (GDC) por sua vez lamentou a decisão e contrariou as palavras do Presidente da FPAK de que a prova não teve uma má classificação. O que é certo é que o Azores Rally vai continuar fora das grandes competições nacionais e internacionais.

Afastado Campeonato Europeu de Ralis em

2022, a Azores Rally aderiu ao Tour European Rally competição com a qual o Grupo Desportivo Comercial têm um compromisso até 2025. Já em 2023 a prova não tinha contado para o Campeonato de Portugal de Ralis, situação que já tinha ocorrido em 2021, mas que a presença no Europeu de Ralis disfarçou. Num curto espaço de tempo, quatro anos, o Azores Rally ficou fora da principal competição automobilística nacional por três vezes, e agora por duas vezes consecutivos. Para a imagem e prestígio de uma prova com historical e pergaminhos do Azores Rally no Campeonato de Portugal de Ralis é um fracasso completo e que mancha ambas as instituições, GDC e FPAK. Azores Rally não deixou, como que da noite para o dia, de ser uma prova icónica a nível internacional e muito menos nacional. Fica a perder a região, fica a perder a modalidade, ficam a perder os pilotos e os adeptos dos Açores.

PAVOTEK

RETIFICAÇÕES MECÂNICAS & TORNEARIA

SOLDADURAS EM ALUMÍNIO,
ÁRGON, ACETILENO,
PRATA E COBRE

RETIFICAÇÃO DE
CILINDROS E CÂMBOTAS

ENCHIMENTO
E REPARAÇÕES
EM CABEÇAS
DE ALUMÍNIO

Desejamos-lhe um Feliz Natal e um Bom Ano Novo

RUA CRISTIANO FRAZÃO PACHECO - ARMÁZEM 1
VALADOS - 9500-652 PONTA DELGADA

 **296 684 398** / **913 800 431**

*(Chamada para a Rede Fixa Nacional) ** (Chamada para a Rede Móvel Nacional)



VIP Event

by Moniz de Sá



Kia EV9 100% elétrico

Uma nova dimensão de evolução.



Movement that inspires

O novo Kia EV9 representa a visão da marca para o futuro da mobilidade sustentável.

Com espaço para sete lugares e uma autonomia de até 563 km, este SUV 100% elétrico permite um carregamento ultrarrápido de 800 V com uma recarga de 239 km em apenas 15 minutos. É o primeiro modelo da Kia a integrar a estratégia de design sustentável, com recurso a materiais de base biológica e recicláveis na sua produção.

Descubra o Kia EV9 e as suas vantagens fiscais para empresas em www.kia.pt



Kia EV9 1st Edition: 563 km de autonomia elétrica máxima em ciclo combinado - WLTP. Consumo Combinado WLTP (kWh/100km): 20,2 | Emissões CO2 WLTP (g/km): 0. Visual não contratual.

MONIZ DE SÁ PONTA DELGADA - RUA DE SÃO GONÇALO, 125 | Tel.: 296 302 910 | monizdesa.pt



de: **Pedro Jorge Raposo Oliveira**



Valados
R. José Vasconcelos
Franco, nº 24/25/26

296 684 189*
966 095 540**
pedro.oliveira1@outlook.pt

*(Chamada para a rede fva nacional) ** (Chamada para a rede móvel nacional)

Desejamos a todos os nossos
estimados clientes, amigos e
público em geral um

Santo Natal e Feliz 2024



NANKANG

SAFARI TYRES
Exclusive Affordable Tyres

MICHELIN

CST

LASSA

EMERALD

TOYO TIRES
driven to perform

Continental

petlas

BRIDGESTONE



“Best Global Brands 2023”: a Mercedes-Benz sobe à sétima posição na classificação das marcas mais valiosas do mundo

A Mercedes-Benz consolidou ainda mais a sua posição de liderança na qualidade de marca de automóveis de luxo mais valiosa do mundo na atual classificação “Best Global Brands 2023”. Após cinco anos consecutivos no oitavo lugar, a estrela brilha agora como a sétima marca mais importante do mundo. O crescimento do valor de marca de nove por cento realça a transformação consistente da empresa numa marca emblemática que impressiona com produtos de design excepcional, tecnologias inovadoras e sustentabilidade integrada.

Com o realinhamento estratégico da empresa em 2021, a essência da marca também foi aperfeiçoada. A partir de agora, a marca Mercedes-Benz representa “Desejo de Luxo Emblemático”. A empresa combina assim duas características essenciais: em primeiro lugar, as suas fortes raízes como fabricante de automóveis de luxo que criou inúmeros símbolos que definiram tendências de design. Por outro lado, o espírito pioneiro com que a Mercedes-Benz, na qualidade de líder em inovação, impulsiona o desenvolvimento do automóvel. A Mercedes-Benz concentra as suas atenções mais do que nunca no fascínio da marca, que tem um efeito de moldar culturas, e que é cuidadosamente desenvolvido ao

mesmo tempo que continua a honrar o legado da marca. O objetivo consiste em moldar a era digital criando os automóveis e os serviços mais desejados do mundo.

“Best Global Brands”: um indicador das marcas mais valiosas do mundo desde 1999

A Interbrand, uma reconhecida empresa americana de consultoria de marcas, tem estudado e analisado as marcas mais valiosas do mundo desde 1999. As primeiras 100 são incluídas no estudo anual “Best Global Brands”, que examina todos os candidatos de acordo com três critérios: “Desempenho financeiro dos produtos ou serviços da marca”, “Função da marca no processo de decisão de compra” e “Resistência da marca para assegurar os futuros resultados da empresa”. A Interbrand foi a primeira empresa a desenvolver um método de avaliação de marcas certificado de acordo com a norma ISO 10668. A norma internacional estabelece parâmetros de avaliação e cumpre os requisitos para uma classificação monetária precisa da marca.

FONTE: <https://media.mercedes-benz.pt/>



RFV

RICARDO J. FRIAS VIVEIROS
OFICINA BATE CHAPA



OFICINA
BATE-CHAPA
ESPECIALIZADA
PEÇA O SEU ORÇAMENTO

DESEJA A TODOS UM FELIZ NATAL
E UM PRÓSPERO ANO NOVO!

☎ **296 683 613***
☎ **912 100 883****

ricardoviveiros321@gmail.com

RUA ENGº ALBERTO RODRIGUES
9500-652 PONTA DELGADA - VALADOS

* (Chamado para a Rede Fixa Nacional) ** (Chamado para a Rede Móvel Nacional)



MEGAescape

REPARAÇÕES AUTO, LDA.



MÁQ. DIAGNÓSTICO
DE AVARIAS E DETETORA
DE FUMOS!

Feliz
Natal



☎ **296 636 520***

CAMINHO DO PICO DO FUNCHO - ARMAZÉM 10
(EM FRENTE AOS BOMBEIROS DE S.GONÇALO)

Email: megaescape@sapo.pt

* (Chamado para a Rede Fixa Nacional)



PASSEIO DE REGULARIDADES CLÁSSICOS





ELECTROCAR

*Deseja a todos os seus estimados clientes, amigos e público em geral
Santo Natal e um Feliz 2024*



ELETRÓNICA | MECÂNICA | DIAGNÓSTICOS

- ▷ **Reparações e Eletrificação em todas as Marcas**
- ▷ **Mecânica Ligeira**
- ▷ **Mudanças de Óleo**
- ▷ **Diagnóstico Topdon Pro**
- ▷ **Circuitos Elétricos**
- ▷ **Auto Rádio**
- ▷ **Sistemas de Som**
- ▷ **GPS de Monitorização**
- ▷ **Ar Condicionado**

NOVO!



▷ **CARREGAMENTO
AR CONDICIONADO!
EFICIÊNCIA MAHLE!**

Rua Eng. Alberto Rodrigues n.º 2
9500-681 Valados - Ponta Delgada

296 683 439* / 961 893 316**

electro_car_@hotmail.com

* Chamada para a rede fixa nacional. ** Chamada para a rede móvel nacional.



FIAT PANDA 4X4: 40 ANOS DE PURA AVENTURA

A primeira geração, a estrela das provas de aventura mais emocionantes do mundo

A história do Panda 4x4 começa em 1983, apenas três anos após a estreia oficial do modelo desenhado por Giorgetto Giugiaro, o famoso *hatchback* compacto de dois volumes, duas portas e tração dianteira. Com base no sucesso inicial do Panda, a FIAT decidiu lançar uma versão com tração às quatro rodas com excelentes capacidades todo-o-terreno e, acima de tudo, a um preço acessível, no pleno respeito da filosofia de produção da empresa que visa tornar a tecnologia mais avançada simples e acessível a todos, além de proporcionar o charme e a alegria característicos do estilo de vida italiano.

Foi essa a razão por que a FIAT recorreu, em 1983, à Steyr-Puch, líder no setor da tração às quatro rodas, para transformar o versátil citadino num pequeno e leve veículo de todo-o-terreno. Especificamente, o sistema 4x4 desenvolvido para o Panda era simples e robusto: bastava puxar a alavanca de velocidades

no túnel de transmissão para proporcionar tração às rodas traseiras sem o apoio de um diferencial central - daí a recomendação de o utilizar em superfícies de baixa aderência e a baixa velocidade.

Equipado com um motor de 965 cm³ e 48 CV - cilindrada que seria, posteriormente, aumentada para 1108 cm³ nas versões finais - o Panda 4x4 é o primeiro exemplo de um veículo citadino com um motor transversal e um sistema de tração às quatro rodas. Para além do sistema de tração às quatro rodas, o novo veículo apresentava uma distância mínima ao solo de cerca de 18 cm, um peso sem carga de apenas 740 kg e ângulos fora-de-estrada ideais que lhe permitiam enfrentar inclinações de quase 50%. As suas características de todo-o-terreno incluíam, também, pneus específicos e frisos de proteção na zona inferior das laterais e à volta dos arcos das rodas. Estas características tornaram-no o veículo ideal tanto para a utilização quotidiana, como para enfrentar as estradas mais traiçoeiras. Além disso, apresentava um preço imbatível que o tornava acessível a todos.

JAC

PEÇAS AUTO

**BOM
NATAL
E FELIZ
2024**

**NOVIDADE!
CHAVES
MULTIMARCAS
NA HORA!**

**DUPLICAÇÃO
CODIFICAÇÃO
PROGRAMAÇÃO
COMANDOS**

LAGOA
RUA 25 DE ABRIL, 30
9560-047 LAGOA
296 912 553*
961 770 746*
JAC.PECASAUTO@GMAIL.COM

FENAIS DA LUZ
ESTRADA REGIONAL
DOS FENAIS DA LUZ, 109
296 247 800*
961 496 701*
JAC.PECASAUTO@GMAIL.COM



Para além das versões Base e S do Panda 4x4, sucederam-se outras versões ao longo dos anos, como a Trekking, a Country Club (versão equipada com um inclinómetro no painel de instrumentos, que media o ângulo de inclinação do veículo) e a edição limitada Sisley, com interiores especiais e um conjunto completo de outras funcionalidades.

A sua perceção como um explorador imparável foi reforçada e confirmada depois de ter participado em inúmeras aventuras em todo o mundo, como as lendárias provas organizadas pelo operador turístico Safariland, para condutores amadores que queriam atravessar o continente através de passeios de todo-o-terreno, a bordo do Panda 4x4. A primeira destas aventuras teve lugar em 1985, quando 50 Panda 4x4 participaram na aventura africana, partindo de Roma, parando primeiro em Tunes e depois em Abidjan, cidade da Costa do Marfim que dista 14.000 quilómetros de Itália e é apenas acessível através das estradas do deserto do Sahara.

No entanto, a jornada mais emocionante talvez tenha sido a corrida de aventura entre Paris e Pequim em 1989, que atravessou 11 países, percorrendo 22.000 quilómetros. Apesar de ter exibido o melhor desempenho de sempre, a caravana Panda 4x4 nunca chegou à capital chinesa devido à agitação social que ocorreu durante os protestos na Praça de Tiananmen. Antes disso, na primavera de 1985, a Expedição Marco Polo, organizada pelo explorador e produtor de televisão Beppe Tenti, conseguiu chegar e percorrer toda a extensão da Rota da Seda, de Veneza a Pequim, a bordo de três Panda 4x4 e um veículo Iveco 4x4. Foi a primeira vez que veículos ocidentais atravessaram os Himalaias para chegar a Lhasa (Tibete) e a Pequim.

A segunda geração: no topo do mundo



A paixão pela aventura também caracterizou a segunda geração do Panda 4x4, versão baseada no novo modelo que fez a sua estreia em 2004 e que, nesse ano, ganhou o prestigiado prémio "Carro do Ano". Produzidos na fábrica polaca de Tychy, as primeiras unidades da segunda geração foram o Panda 4x4 e a sua versão Climbing. Seguiu-se a versão Cross, que se destacou pela sua frente inovadora com para-choques completamente redesenhados e novos faróis circulares. Estavam disponíveis dois motores para a gama: um bloco a gasolina 1.2 de 60 CV e, a partir do final de 2005, um turbodiesel 1.3 Multijet de 69 CV, o qual contribuiu significativamente para fazer do Panda 4x4 o veículo todo-o-terreno mais vendido durante três anos consecutivos (2006, 2007 e 2008).

A novidade mais importante foi a passagem da tração parcial às quatro rodas, do Panda 4x4 original, para um sistema permanente às quatro rodas, completamente mecânico e equipado com um acoplamento viscoso (em 2008 substituído por uma embraiagem eletrohidráulica). Concretamente, o sistema 4x4 entrava automaticamente em funcionamento assim que detetava uma perda de aderência nas rodas dianteiras, transferindo, gradualmente, o binário para o eixo traseiro.

A terceira geração completa o lendário rali Dakar 2017

O testemunho foi passado para a terceira geração do Panda, em 2012.

Produzido mais uma vez em Itália, na fábrica Gianbattista Vico, em Pomigliano d'Arco, na Campania, o novo Panda 4x4 receberia reforços estéticos destinados a proteger a carroçaria durante as suas viagens mais aventureiras. A nível técnico





Ligue-nos,
peça o seu
orçamento!

**MECÂNICA
PERSONALIZADA**
REPARAÇÃO DE TURBOS
REPROGRAMAÇÃO
FABRICO DE LINHAS
DE ESCAPE
E INTERCOOLER
DETAIL
(PERSONALIZAÇÃO AUTO)



910 131 470

(Chamada para a rede móvel nacional)

RUA DOS MONTES DA NOSSA SENHORA
DO CARMO - ARMZ. 1 - FENAIS DA LUZ



Irmãos Rebelo
Comércio Peças Auto, Lda.



Automotive Distribuidor



ZONA COMERCIAL DOS VALADOS
Telef.: 296 301 470
geral@irmaosrebelo.com
www.irmaosrebelo.com



foi completamente redesenhado para lhe conferir as características autênticas de um todo-o-terreno topo de gama. Em apenas 3,7 metros, foram combinadas três características únicas no panorama automóvel: as dimensões exteriores e a agilidade de um automóvel citadino; o desempenho e as características de um SUV de um segmento superior; e o sistema de tração clássico de um verdadeiro veículo de todo-o-terreno. Especificamente, incluía um sistema de tração permanente às quatro rodas com Diferencial de Bloqueio Eletrónico (ELD) que distribuía a força motriz entre as rodas do mesmo eixo em situações em que uma ou ambas começavam a perder aderência.

Curiosamente, o inverno de 2012 testemunhou a criação do Panda Monster Truck: um protótipo realizado pela FIAT em colaboração com a Mercurio Cinematografica, o cenógrafo Andrea Faini e a garagem Fabio Gementi. Totalmente funcional, o veículo especial colocou um Panda 4x4 na plataforma de um Jeep CJ7 4200 e foi equipado com rodas de trator com pneus High Speed (150 cm de diâmetro e 50 cm de largura) montados através de flanges de ferro maciço, especificamente torneadas. O resultado foi um Panda "Big Foot" com 390 cm de altura, 380 cm de comprimento e 250 cm de largura. O Fiat Panda Monster Truck foi utilizado numa série de anúncios publicitários realizados pela agência Leo Burnett e encontra-se atualmente conservado no Heritage Hub de Turim.

A versão Cross surgiu em 2014, representando um avanço em relação ao Panda 4x4, graças ao seu visual renovado que visava uma maior proteção da carroçaria, às novas tecnologias eletrónicas e, sobretudo, aos novos motores. No entanto, a adição mais importante foi o sistema "Torque on demand", que permitia ao condutor selecionar a configuração do veículo e o sistema de tração entre três níveis diferentes: Auto, Lock e Hill Descent.

A terceira geração do Panda 4x4 também foi posta à prova nos percursos mais extremos e traiçoeiros do planeta. Por exemplo, em 2017, um Panda 4x4 Cross, que foi rebaptizado PanDakar, enfrentou o lendário Dakar. Foi o primeiro veículo FIAT, derivado de um veículo urbano, a cruzar a linha de meta da mais famosa corrida de aventura. Conduzido pela equipa Orobica Raid, composta pelos veteranos Giulio Verzeletti e Antonio Cabini, o PanDakar completou com sucesso todas as etapas da competição, passando pela Argentina, Bolívia e Paraguai, ao longo

de quase 9.000 km, 4.000 dos quais nas extenuantes etapas cronometradas. Equipado com um potente motor 2.0 Multijet de 180 CV, o veículo foi submetido a todo o tipo de esforços: 7 especiais com mais de 400 km, uma das quais com mais de 500 km; durante 5 dias e mais de 2000 km, o veículo e a equipa tiveram de enfrentar baixos níveis de oxigénio devido à altitude, a qual nunca desceu abaixo dos 3500 metros. Além disso, as temperaturas, frequentemente superiores a 40° Celsius, combinadas com condições meteorológicas extremas, colocaram o PanDakar e a equipa sob enorme pressão. Além disso, é ainda mais impressionante se considerarmos que, das 93 equipas que arrancaram para a prova, apenas 53 a concluíram.

Por último, mas não menos importante, o indomável Panda 4x4 tornou-se a estrela do Panda raid, um rali amador de longa distância e resistência que se realiza todos os anos em março, no qual mais de 300 equipas de todo o mundo enfrentam um percurso desenhado no deserto marroquino, com sete paragens, sem a ajuda de GPS e apenas munidos com mapas e bússolas. A edição de 2024 terá lugar de 1 a 8 de março e, como sempre, contará com a participação de vários Panda históricos e mais recentes, 4x4 e versões simples de tração dianteira, em homenagem à paixão e à liberdade que o ícone da FIAT soube proporcionar durante 40 anos. Também por este motivo, a FIAT decidiu recentemente produzir uma edição de aniversário do Panda com tração às quatro rodas, denominada "4x40".

Panda 4x4 Heritage: Viver novas e emocionantes aventuras

Criado em março de 2002, o Panda 4x4 Heritage - uma versão Trekking - faz parte do projeto "Reloaded by Creators" da empresa-mãe, dedicado à recuperação de veículos clássicos e à sua comercialização. Após um restauro de conservação, esta unidade está agora apta a ser adquirida por um fã que queira viver novas aventuras a bordo de um veículo com um passado emocionante. Impressionantemente preservado para a sua idade e equipado com um motor de 1.108 cc e 54 CV, esta unidade nunca saiu da sua fábrica original, sendo apenas utilizado para deslocações dentro do perímetro de Mirafiori. Em ótimo estado de conservação e com menos de 40.000 km no odómetro, este Panda era o candidato ideal para ser restaurado e colocado no mercado

Fonte: www.media.stellantis.com/pt-pt/fiat



Soluções Profissionais!

**REPARAÇÃO
RESTAURAÇÃO
RETOQUES
BATE CHAPA
PINTURA**

RUA DO PAIM, LOTE 6
9500-230 P.DELGADA

Telef.: 296 287 151*

Telem: 919 891 786**

*(Chamada para a rede fixa nacional) ** (Chamada para a rede móvel nacional)



SEGUE-NOS
FACEBOOK

**JOSÉ ANTÓNIO
PACHECO**



Mercedes-Benz
smart

 **BOSCH**



Rua Joaquim Maria Cabral, 16
VALADOS - RELVA
PONTA DELGADA

 **296 684 887***
 **966 960 699****
oficina_antonio@sapo.pt

*(Chamada para a Rede Fixa Nacional) ** (Chamada para a Rede Móvel Nacional)

Texto e fotos: Eduardo Reis

MOTOCROSS



“Não podíamos estar mais orgulhosos dos nossos pilotos”

Motocross

Elevamos o motocross a um nível completamente diferente do habitual

Entrevista a Micaela Benevides, na hora de fazer balanços da época 2023, a ainda Presidente do Rosinhas Volei Club faz a avaliação do que correu bem e menos bem, em entrevista exclusiva à Biturbo.

Biturbo – Que balanço faz da época que agora termina no que diz respeito à atividade do Rosinhas Volei Clube?

Micaela Benevides - Faço um balanço positivo. Uma vez mais, o Rosinhas esteve à altura das suas funções e demos o nosso máximo para proporcionar as melhores condições possíveis aos nossos pilotos e a todo o público presente.

E da época regional do Motocross que avaliação faz?

Tivemos um dos melhores campeonatos regionais

de sempre, na minha opinião. Uma grelha repleta de bons pilotos que proporcionaram muitas lutas e muita adrenalina.

Como viu a presença açoriana no Motocross das Regiões 2023?

Os nossos pilotos e toda a equipa deram o melhor de si, num fim de semana atípico onde o azar bateu à porta imensas vezes e mesmo assim nunca desistiram. Não podíamos estar mais orgulhosos dos nossos pilotos, da sua união e perseverança naquele evento. Competiram



Obrigado pela vossa preferência
Desejamos-lhe um

Feliz Natal

📍 Estrada Regional, Candelária ☎ (+351) 919 158 531 Email: benautoreparacoes@gmail.com



FELIZ NATAL

MERRY CHRISTMAS
JOYEUX NOËL
FRÖHLICHE WEIHNACHTEN





“Sinto que dei tudo de mim e que não foi suficiente”

num meio com pilotos de renome nacional e muitos fizeram a sua estreia em território nacional. Estão todos de parabéns.

Este final de época, fica marcado pela sua decisão de deixar a presidência do Clube? Que motivos levaram a esta decisão?

Quando “abraçei” este projeto nunca pensei que o iria deixar três anos depois. Estava ciente das dificuldades que iria ultrapassar e tinha plena consciência do fator problema. Ser irmã dos Benevides colocou em causa a minha liderança e todas as minhas decisões. Apesar de me afastar dos cargos diretivos da prova e de ser o mais imparcial possível, nunca foi suficiente para satisfazer o coletivo.

Os pilotos estão cada vez mais exigentes e não compreendem que nós passamos pelas mesmas dificuldades do que eles. O motocross é um desporto extremamente caro e muito desvalorizado. Os apoios são cada vez mais escassos, tanto para os pilotos como para nós clube. Tivemos a sorte de conseguir bons parceiros que fizeram da modalidade o que é hoje visível e não poderia deixar de agradecer o esforço e confiança dos mesmos para com o nosso clube.

Sinto que dei tudo de mim e que não foi suficiente. As críticas não eram construtivas, mas sim destrutivas. Lidamos com uma sociedade em que opinar é mais fácil do que concretizar. E desse modo, decidi colocar o cargo à disposição dos críticos para marcarem a sua diferença.

Que balanço faz da atividade do Rosinhas sobe a seu comando?

Elevamos o motocross a um nível completamente



diferente do habitual. Criamos condições para os pilotos, fortalecemos ligações com os parceiros e demos o prazer ao muito público presente de usufruírem de um espetáculo desportivo como há muito não era visto.

Grelhas com pilotos, escalões de formação em ascensão, público em massa, parceiros satisfeitos, tudo isso derivado ao nosso esforço e trabalho árduo desenvolvido nesses três anos.

Renascemos o motocross em São Miguel como há muito os pilotos e amantes da modalidade o desejavam.

Ficou algum sonho que gostava de ter concretizar na frente do Rosinhas Volei?

Gostaria imenso de ter organizado uma prova do Campeonato Nacional de Motocross. O Final das Regiões em 2022 foi uma preparação para um passo ainda maior, mas que infelizmente não se irá concretizar sob a minha liderança.



“Renascemos o motocross em São Miguel”

O que lhe levaria a mudar de decisão?

Com muita pena minha, a minha decisão está tomada e não faço intenções de a mudar.

Como vê o futuro da modalidade em São Miguel e Açores?

O futuro da modalidade em São Miguel é incerto, espero sinceramente que alguém assuma a direção do Rosinhas e que não deixe morrer a modalidade. A nível Açores penso que estão no bom caminho.

Vai continuar ligada à modalidade? Que projetos tem para o futuro?

Irei continuar a acompanhar a modalidade como sempre o fiz.



Reparações Auto Sata



SERVIÇOS DE:

**MECÂNICA
ELETRÓNICA
DIAGNÓSTICO
PRÉ-INSPEÇÃO
CLIMATIZAÇÃO**

918 186 587*
961 663 010*
296 683 627**

cmr.autosata@gmail.com

Rua Cardeal Humberto de Medeiros
ARMAZÉM 4 - ARRIFES | PONTA DELGADA

* (Chamada para a rede fixa nacional) ** (Chamada para a rede móvel nacional)



#design gráfico
#design editorial
#customMugs
#estampagem
#redes sociais

Orçamentos > craveirodesign@gmail.com



UNIK EDITION

CUSTOM MOTORCYCLES



FUNDADORES DA UNIK EDITION



TIAGO GONÇALVES
919 902 202



LUÍS COSTA
963 415 990



www.unikedition.pt

f Unik Edition - Custom Motorcycles
Unikedition2016



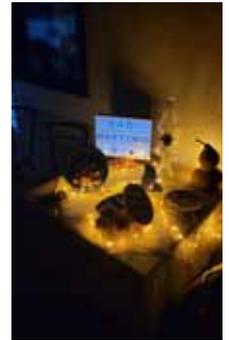
YAMAHA XT 600E - "113" #31

A moto é uma Yamaha XT 600E de 1998, tanto a moto quanto o quadro.

Não foi bem uma escolha, já que é a moto amada dos proprietários que a conhecem muito bem e a trouxeram. É uma preferência pessoal dele e dela, já que ambos tiveram várias XT'S e actualmente têm duas.

A nossa influência no design remonta às famosas YZ e Bultaco Pur Sang Enduro dos anos 1970. Misturando um visual motocross vintage Yamaha com o esquema de cores vermelho sobre branco, tanque de gasolina longo e elegante e a placa "113" lateral, pala de farol de enduro e luz traseira no para-lamas traseiro (para uso na estrada). O trabalho começou com a adaptação da moto bastante alta para um motociclista de baixa estatura. Usando o mono-amortecedor traseiro de uma moto de estrada de 600cc de posição mais baixa e alterando o aro dianteiro de 21" para 19". Em seguida, tornámos o chassi utilizável casando a metade traseira com a dianteira e usando um "loop" sobre o para-lamas traseiro como o Yamaha CT-1 175 tem. Para os detalhes, usámos produtos Preston Petty, alças MX de estilo antigo e controles cromados antigos semelhantes aos usados no XT350. O toque final é um esquema de cores Yamaha do período dos anos 70, guidador cromado, assento de couro preto brilhante. Finalizámos com um escape Arrow 2 em 1 para uma nota firme e profunda de cilindro único.





*Feliz
Natal
e um Bom Ano 2024*



AUTO PACHECO
OFICINA REPARAÇÃO AUTOMÓVEL

**Mecânica Geral
Diagnóstico
Computorizado
Bate-chapa
Pintura
Polimentos**

 Estrada Regional n.24 - Arm. 4 (São Brás) R. Grande

 296 100 593 / 961 186 230

 email: nunobpacheco@sapo.pt

*(Chamada para a Rede Fixa Nacional) ** (Chamada para a Rede Móvel Nacional)



GSX-S 1000 GX



Partilhando com a **GSX-S1000GT** alguns dos seus elementos, nomeadamente ao nível mecânico, a **GSX-S1000GX** é, no entanto, uma moto substancialmente diferente. Apresenta suspensões de maior curso, uma maior distância ao solo e uma posição de condução mais direita.

Este é o primeiro modelo da marca a incorporar o SAES (*Suzuki Advanced Electronic Suspension* – sistema avançado de suspensões eletrónicas Suzuki) que eleva o desempenho das suspensões para um nível inigualável no contexto do setor, combinando-se com o novíssimo SRAS (*Suzuki Road Adaptive Stabilization* – sistema de estabilização adaptativo Suzuki), para lhe conferirem conforto e controlo em qualquer tipo de estrada e pavimento.

O resultado é uma verdadeira *Crossover*, que se posiciona entre uma *Sport Touring* (GSX-S1000GT) e uma *Adventure Tourer* (V-Strom 1050).

O modelo incorpora ainda a mais recente e evoluída versão do SDMS- α (*Suzuki Drive Mode Selector Alfa* – seletor de modos de condução Suzuki alfa), que se junta a outros sistemas avançados, para garantir o desempenho desportivo que caracteriza a série GSX-S e um elevado conforto em qualquer circunstância.

O modelo, representa aquela que é a visão da marca do que deve ser uma *Crossover Premium*, oferecendo um extenso pacote tecnológico, elevada versatilidade de utilização, conforto e facilmente adaptável às necessidades e gosto pessoal do piloto.

A incorporação de uma IMU (unidade de medição inercial) de 6 eixos em perfeita harmonia com os já referidos e avançados sistemas eletrónicos, permitem alcançar um patamar de customização, controlo, conforto e desempenho, que se vão tornar uma referência.





GRUPO ETE

transinsular

A Sua Carga.
O Nosso Compromisso



ILHA DA MADEIRA



LAGOA



MONTE BRASIL



MONTE DA GUIA



PONTA DO SOL



📍 Transportes Marítimos Insulares, S.A.
Edifício Gonçalves Zarco
Doca de Alcântara (lado Norte)
1399-015 LISBOA - PORTUGAL

☎ +351 211 128 000 (Geral) | Fax: +351 211 128 408/12

✉ transinsular@transinsular.pt | www.transinsular.pt

* [CHAMADA PARA A REDE FIXA NACIONAL]



Da longa lista de especificações, salientam-se as seguintes:

MECÂNICA E CHASSIS

- > Motor 4 cilindros em linha, 999 cm³, com 152 CV @ 11.000 rpm
- > Embraiagem assistida e deslizante SCAS > Iluminação Full LED
- > Suporte de top case com pegas de passageiro, de série
- > Possibilidade de montagem de malas laterais
- > Pneus radiais Dunlop SPORTMAX Roadsport 2
- > Pinças dianteiras Brembo de 4 êmbolos e discos duplos flutuantes de 310 mm
- > SAES (Suzuki Advanced Electronic Suspension) – forquilha invertida Hitachi Astemo (SHOWA) SFF-CA™ e mono amortecedor BFRC-lite®
- > Guiador de montagem flutuante e pousa pés revestido a borracha
- > Pára brisas ajustável em 3 posições
- > Protecção de mão

SUZUKI INTELLIGENT RIDE SYSTEM (SIRS)

- > SDMS-α (Suzuki Drive Mode Selector Alfa) – 3 modos de Condução
- > Sistema de controlo inteligente TLR – T (STCS - controlo tração), L (Lift Limiter - controlo levantamento roda dianteira) e R (Roll Torque Control – controlo ativo de binário);
- > Controlo eletrónico ativo da suspensão dianteira – 3 modos pré-definidos + 1 modo personalizado;
- > SRAS (Suzuki Road Adaptive Stabilization)
- > Controlo eletrónico da pré-carga do mono amortecedor traseiro;
- > Quick Shift bi-direcional;
- > Cruise Control inteligente – mantém-se ativo mesmo com trocas de caixa, desde que utilizado o quick Shift;
- > Motion Track Brake System – sistema de controlo dinâmico de travagem em curva;
- > Slope Dependent Control – sistema de controlo dinâmico de travagem em função da inclinação;
- > Suzuki Easy Start System – sistema de arranque Suzuki com apenas um clique no botão;
- > Low RPM Assist – sistema de apoio a baixa rotação

EQUIPAMENTO ELETRÓNICO / ELÉTRICO:

- > Painel instrumentos TFT 6,5” colorido com tratamento anti-riscos e anti-reflexo;
- > Conetividade com telemóvel – navegação, música, telefone e calendário;
- > Tomada USB junto do painel
- > Iluminação Full LED

O SAES (*Suzuki Advanced Electronic Suspension*) assume-se como um sistema eletrónico de controlo ativo de suspensão dos mais avançados do mercado, estabelecendo um novo padrão. O sistema está assente nas suspensões *Hitachi Astemo's SHOWA EERA®*, versão eletrónica da forquilha dianteira invertida SFF-CA™ e do mono amortecedor traseiro BFRC-lite®.

O sistema analisa de forma permanente a informação recebida do IMU acerca da moto, sua posição e velocidade, dos sensores de velocidade das rodas

e dos sensores de impacto alta precisão no interior da suspensão dianteira e traseira, para determinar os parâmetros ideais de amortecimento e obter condições de condução perto da perfeição.

Os três modos pré-definidos de gestão ativa da suspensão H/M/S (*Hard, Medium, Soft*) estão otimizados com base em sistemas exclusivos e desenvolvidos pela Suzuki, como o SFRC (*Suzuki Floating Ride Control* – controlo de oscilação em condução), SVDC (*Suzuki Velocity Dependent Control* – controlo dependente da velocidade) e SDDC (*Suzuki Deceleration Damping Control* – controlo amortecimento dependente da desaceleração). Em conjunto conferem à GSX-S1000GX a capacidade de proporcionar uma condução de elevado conforto e controlo em qualquer situação de condução, contribuindo para a elevada versatilidade do modelo. O modelo vai estar disponível no mercado Nacional durante o primeiro trimestre de 2024 em 3 cores distintas e com preço a anunciar.

Dimensões (c x l x a) (mm)	2150 x 925 x 1350
Altura ao solo (mm)	155
Altura do banco (mm)	845
Distância entre eixos (mm)	1470
Peso em ordem de marcha (kg)	232
Motor	Tetra-cilíndrico, 4 tempos, DOCH, refrigerado a líquido
Cilindrada (cc)	999
Potência (kW / CV)	112 / 152 @ 1100 rpm
Binário (Nm)	106 @ 9250 rpm
Caixa	6 velocidades com quick shifter
Roda dianteira	Jante al. c/ pneu 120/70ZR17M/C (58W) Tubeless
Roda traseira	Jante al. c/ pneu 190/50ZR17M/C (73W) Tubeless
Depósito de combustível (l)	19
Emissões CO2 (g/km)	144





REPRESENTANTE

Bobcat®



AGRI

TRACTORES, LDA

**DESEJAMOS-LHE UM FELIZ NATAL
E PRÓSPERO ANO NOVO**



**Comércio e Reparação
de Máquinas e Equipamentos
Agrícolas e Industriais**
geral@agritractors.pt

RUA JOAQUIM MARQUES, 11
AZORES PARQUE
9500-794 SÃO ROQUE
PONTA DELGADA

296 636 410*

* (Chamada para a Rede Fixa Nacional)

LITOS CAR

COMÉRCIO DE AUTOMÓVEIS

☎ 911113332
🌐 www.litoscar.com
✉ geral@litoscar.com

23.999€



ALFA ROMEO GIULIETTA

1.6D 120CV 08-2019 57.493KMS

22.999€



BMW 120D 2.0

184CV | 2014 | 126.646KMS

17.499€



BMW X1 2.0D

143CV 06-2011 122.611KMS

20.999€



CITROEN C3 1.2CC

100CV | 03-2022 | 6.676KMS

*Derivado à periodicidade da publicação os veículos apresentados podem ser sujeitos a alterações ou venda. O preço apresentado é para venda sem entrega de retoma.

Visite-nos!!

**Rua António de Medeiros e Almeida, nº1
9500-680 Valados - Relva**



15.499€



DACIA SANDERO 1.0CC

90CV 04-2021 5.895KMS

39.999€



**MERCEDES A180 AMG
LIMOUSINE 1.5D**

116CV 09-2019 32.219KMS

20.999€



**MERCEDES-BENZ E220
COUPE 2.2D**

170CV 02-2010 185.655KMS

20.999€



**MERCEDES-BENZ SLK200
KOMPRESSOR 2.0CC**

183CV 06-2010 102.394KMS

21.999€



SEAT LEON 2.0D

150CV 2013 177.971KMS

9.999€



TOYOTA YARIS 1.0CC

70CV 2011 237.469KMS

18.999€



TOYOTA YARIS 1.0CC

75CV 06-2021 27.573KMS

FALCÃO & JOÃO

AUTOARRIFES

COMÉRCIO E SERVIÇOS AUTO, LDA.

52.499€

Elétrico

Visite-nos!

R. ANTÓNIO RESENDES TAVARES
ARRIFES - PONTA DELGADA

934 214 358*

919 008 980**

autoarrifes@gmail.com
www.autoarrifes.pt

*(Chamada para a rede fixa nacional)

** (Chamada para a rede móvel nacional)



AUDI Q4 40 E-TRON
450 AUTONOMIA / 2021



18.999€

Gasolina

SEAT ARONA

1.0 CC / 2018 / GASOLINA

19.499€



RENAULT CAPTUR
1.3 CC / 2020 / GASOLINA

17.999€



VOLKSWAGEN GOLF
2.0CC / 2012 / DIESEL

21.499€



BMW 318
2.0 CC / 2014 / DIESEL

13.499€



PEUGEOT 208
1.2 CC / 2019 / GASOLINA

17.999€



RENAULT TRAFIC
1.6 CC / 2016 / DIESEL

15.499€



TOYOTA YARIS
1.4 CC / 2014 / DIESEL

14.499€



AUDI A3
1.6 CC / 2012 / DIESEL

9.999€



FIAT 500 L
1.2 CC / 2013 / DIESEL

12.999€



VOLKSWAGEN UP CROSS
1.0 CC / 2018 / GASOLINA

9.499€



RENAULT MEGANE
1.5 CC / 2010 / DIESEL

15.499€



MINI ONE D
1.6 CC / 2012 / DIESEL

17.499€



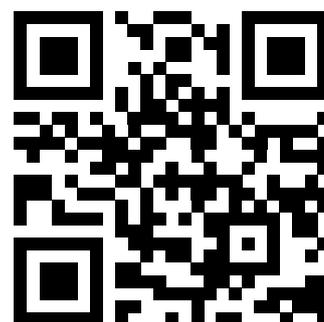
SEAT LEON
1.6 CC / 2015 / DIESEL

16.499€



RENAULT CLIO DCI
1.5 CC / 2017 / DIESEL

Facebook
NOVIDADES!



HORÁRIO: De Seg a Sexta das 09h00 às 18h00

NÃO SÃO USADOS
SÃO EXPERIENTES

BAIXA DE PREÇOS



ANTES
12.950,00€

OPEL INSÍGNIA 2.0CC 130CV
DIESEL 2010/11

AGORA
8.500,00€



ANTES
21.950,00€

VOLVO MOMENTUM 2.4CC 205CV
DIESEL 2010/02

AGORA
17.950,00€



ANTES
20.950,00€

OPEL CORSA GS LINE 1.2CC 100CV
GASOLINA 2021/06

AGORA
18.500,00€



ANTES
17.950,00€

VOLKSWAGEN GOLF CABRIO
CONFORTLINE 1.6CC
DIESEL 2011/08

AGORA
13.950,00€



ANTES
16.950,00€

SKODA RAPID SPORTBACK 1.4CC 90CV
DIESEL 2017/07

AGORA
13.750,00€



ANTES
30.950,00€

AUDI Q2 ADVANCE 1.0CC 110CV
GASOLINA 2021/08

AGORA
27.500,00€



ANTES
23.950,00€

VOLVO XC60 D5 SUMMUM 2.4CC 180CV
DIESEL 2009/01

AGORA
16.950,00€



ANTES
19.950,00€

VOLVO V40 VDR D2 2.0CC 120CV
DIESEL 2016/07

AGORA
17.999,00€



ANTES
19.950,00€

NISSAN QASHQAI 1.5CC 105CV
DIESEL 2010/02

AGORA
9.950,00€



USADOS

J.H.ORNELAS



AGORA JÁ PODE AGENDAR UM TEST-DRIVE

- 1 ESCOLHA A SUA MARCA FAVORITA
- 2 SELECIONE O SEU PRÓXIMO CARRO
- 3 AGENDAR TEST-DRIVE

ESTÁ PRONTO
PARA ARRANCAR.

NÃO SÃO USADOS
SÃO EXPERIENTES



usados.jhornelas.pt

AutoAçoreana

GRUPO



36.000€

Hyundai Tucson

2023 – 1.6 CC – 150 CV



38.000€

Jeep Renegade Hybrid

2022 – 1.5 CC – 130 CV



22.500€

Citroen C3

2022 – 1.2 CC – 82 CV



26.750€

Citroen C4

2023 – 1.2 CC – 130 CV



38.750€

Citroen C5 Aircross

2021 – 1.6 CC – 225 CV – Hybrid



18.999€

Peugeot 208

2019 – 1.5 CC – 100 CV – Diesel



24.990€

Renault Captur

2022 – 1.0 CC – 90 CV



17.400€

Renault Clio

2020 – 1.0 CC – 100 CV



45.000€

Opel Grandland Ultimate PHEV

2023 – 1.06 CC – 2250 CV



22.500€

Opel Crossland

2022 – 1.2 CC – 110 CV



35.000€

Jeep Renegade Limited

2022 – 1.3 CC – 190 CV – Hybrid



18.500€

Fiat Panda

2023 – 1.0 CC – 70 CV – Hybrid



21.500€

Fiat 500 Hybrid

2023 – 1.0 CC – 70 CV



18.500€

Mazda CX 3

2018 – 1.5 CC – 105 CV – Diesel



1ST MATE

CONFIANÇA NA MÃO

O 1st Mate Marine Safety and Security System coloca a confiança na palma da sua mão com alertas ao mar, mensagens de socorro e funcionalidade anti-roubo. Utilizando a comunicação sem fio entre os controles remotos vestíveis, um hub do motor e seu dispositivo móvel, o sistema 1st Mate combina a segurança do barco com a conveniência, enquanto fornece uma alternativa segura para o interruptor mecânico tradicional de parada de emergência e talabarte.

O que é o primeiro imediato?

O 1st Mate é um hub inteligente, dispositivo vestível e aplicativo móvel que fornece alertas de segurança e segurança do barco, incluindo:



Monitoramento e alertas de homem ao mar



Capacidade de mensagem de socorro



Funcionalidade anti-roubo

1ST MATE



O 1st Mate utiliza fobs vestíveis para o capitão do barco e até sete passageiros. Esses wearables se conectam a um dispositivo móvel e garantem que se o capitão cair ao mar, o (s) motor (es) irão parar, um alarme soará e alertas serão enviados através do aplicativo móvel 1st Mate, graças à integração direta com o sistema de propulsão da embarcação. Para o capitão, o 1st Mate substitui o interruptor mecânico tradicional de parada de emergência e o cordão por um conveniente controle remoto sem fio que pode ser usado o tempo todo. Da mesma forma, se um passageiro cair ao mar, o capitão será alertado e receberá a localização GPS do passageiro por meio do aplicativo.

Fonte: <https://www.1stmate.net/>



Central Marine

MARINA PÊRO TEIVE - PONTA DELGADA

☎ 296209220* / 962408311 / 967313898**
EMAIL: AUTOCCENTRAL@GMAIL.COM

*(Chamada para a rede fixa nacional) **(Chamada para a rede móvel nacional)

representantes das marcas



MERCURY **QUICKSILVER**

TECNOLOGIA COMPROVADA

Tal como o DF300AP, o DF250AP V6 de 24 válvulas utiliza as mesmas sofisticadas tecnologias que a Suzuki emprega na construção de motores fora de borda tais como; dupla árvore de cames à cabeça (DOHC), cabeça com 4 válvulas por cilindro e injeção eletrónica de combustível multi ponto. Inclui também tecnologia de variação do ângulo das válvulas (VVT) para maximizar o binário a baixo e médio regime.

O DF250 utiliza um sistema de admissão multi-câmara para maximizar o fluxo de admissão. Outras características como um bloco de 6 cilindros em V com 55° de ângulo e veio de transmissão deslocado contribuem para tornar o DF250AP bastante compacto.



DF250AP ESPECIFICAÇÕES

SISTEMA DE ARRANQUE	Elétrico
COMPRIMENTO DA COLUNA (MM)-	X:635,XX:762
PESO-	(KG)X : 290, XX : 299
TIPO DE MOTOR	DOHC, 24 Válvulas
SISTEMA DE ALIMENTAÇÃO DE COMBUSTÍVEL	EFI
Nº DE CILINDROS	V6 (55°)
CILINDRADA (CM3)-	4028
DIÂMETRO X CURSO (MM)	98 x 89
POTÊNCIA MÁX. (KW)-	183.9
REGIME DE ROTAÇÃO (RPM)	5500 - 6100
DIREÇÃO E COMANDO	Remoto
CAPACIDADE ÓLEO DO MOTOR (L)	8
SISTEMA DE IGNIÇÃO	Completamente transtorizada
ALTERNADOR (VOLT/AMP)	12V 54A
FIXAÇÃO DO MOTOR	Suporte com garras
MÉTODO DO TRIM	Trim e Tilt hidráulico
RELAÇÃO CAIXA VELOCIDADES	2.08:1
CAIXA VELOCIDADES	F-N-R
ESCAPE	Através do hélice
SELEÇÃO DO HÉLICE	15" - 27.5"

Fonte: <https://www.suzukimarine.pt/>



**PODER
PERFORMANCE
PERFEIÇÃO**



DF300AP DF250AP

Quando só o melhor é
suficientemente bom!



EASY START
SYSTEM



DUAL
WATER INLET



SELECTIVE
ROTATION



PRECISION
CONTROL



LEAN BURN



/SuzukiMarinePT /suzuki.marine.pt

**THE
ULTIMATE
OUTBOARD MOTOR**

www.suzukimarine.pt



**SUZUKI
MARINE**

UMA REVOLUÇÃO. TAMBÉM EM PODER.

Menos consumo, mais potência:
o novo motor MAN D26* com mais eficiência
e potência.



O nosso novo motor MAN D26* traz-lhe 10 cavalos de potência e 50 Nm adicionais para que consiga assegurar os trabalhos mais exigentes. Os nossos sistemas de assistência ao condutor são desenvolvidos exclusivamente para camiões. Tal como as nossas cabines ergonómicas e funcionais, que continuam a ultrapassar os limites no segmento de construção e todo-o-terreno. www.truck.man

#SimplyMyTruck

*Apenas disponível no Euro VIe.

MAN S. Miguel, Lda.
Sociedade Açoreana de Comércio de Veículos, Lda.
Distribuidor de veículos MAN para os Açores
Travessa da Piedade, S/N, 9500-373 Arrifes • E-mail: mans.miguel@eduardofarialda.pt

